 AS0205A. 2013-08-08	VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut VDE Testing and Certification Institute Merianstrasse 28 · D-63069 Offenbach	Copyright VDE
--	---	-------------------------

VDE Ausweis-Nr.:
VDE Certificate No.:
40034854

Aktenzeichen:
File reference:
2026000-2568-0010 / 200356

Anlage Nr.:
Appendix No.:
9

Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute

Aufbau-Übersicht / Constructional data Motorverdichter Motor compressors	Seite 1 von 5 / Page 1 of 5	Form AUe AS0205A
---	-----------------------------	-------------------------

1.1	Hersteller Manufacturer	: Huayi Compressor Co., Ltd. No.1 Changhong Road (Hi-tech,Development Zone),Jingdezhen,Jiangxi Province,P.R.China
-----	----------------------------	---

1.2	Fertigungsstätte(n) Factory(ies)	: Huayi Compressor Co., Ltd. No.1 Changhong Road (Hi-tech,Development Zone),Jingdezhen,Jiangxi Province,P.R.China
-----	-------------------------------------	---

2.1	Produktbezeichnung Product designation	: Motor-compressor
-----	---	--------------------

2.2	Typenbezeichnung (ggf. Typenschlüssel beifügen) Type designation (if neccessary enclose type-code)	: HYE113MSU
-----	---	-------------

2.3	Ursprungszeichen Trademark	: HUAYI
-----	-------------------------------	---------

3.	Technische Angaben Technical details	: siehe / see 3.xx
----	---	------------------------------------

4.	Komponenten Components	: siehe / see 4.1
----	---------------------------	-----------------------------------

Offenbach : 2014-08-20 VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut VDE Testing and Certification Institute Fachgebiet / Section : AS9 K. Tas	Ort / Place : Jingdezhen,Jiangxi ,R.P.China Datum / Date : 2013-10-08 Verantwortlich für die Angaben Responsible for the details Name / Organisation:Lvkaihua/Huayi Compressor Co., Ltd
---	---

Ersatz für Form AUe AS0205A (alt F205A) vom / Replacement of Form AUe AS0205A (alt F205A) dated :

 AS0205A. 2013-08-08	VDE Ausweis-Nr.: VDE Certificate No.: 40034854	Aktenzeichen: File reference: 2026000-2568-0010 / 200356	Anlage: Appendix No.: 9	Seite Page 2 / 5	Copyright VDE
	Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute				2013-10-08

- 3.1 Bemessungsaufnahme(bereich) : 108 W
Rated power input (range)
- 3.2 Bemessungsstrom : 0.55 A Strom bei blockiertem Motor : 6.5 A
Rated current Locked rotor current:
- 3.3 Bemessungsspannung(sbereich) : 220-240 V einphasig ☒ dreiphasig ☐
Rated voltage (range) single-phase three-phase
- 3.4 Bemessungsfrequenz(bereich) : 50 Hz
Rated frequency (range)
- 3.5 Schutzmaßnahme - Schutzklasse
Protection against electric shock - class
- Schutzleiteranschluss I ☒ Schutzisoliert II ☐ Sicherheitskleinspannung III ☐
Protective earth contact Double / reinforced insulated Safety extra low voltage
- Andere :
Others
- 3.5.1 Der Motorverdichter ist nur geeignet zum Einbau hinter einer Abdeckung, die nur mit Werkzeug zu öffnen ist. Es darf kein direkter Zugang möglich sein. ☒
This motor compressor is only applicable for a built in position behind a cover, which is only to open with tools. Direct access is not accepted.
- 3.6 Schutzgrad : IP X 0
Degree of protection
- 3.7 Netzanschluss
Supply connection
- 3.7.1 Der Motorverdichter ist nicht zum direkten Netzanschluss geeignet. ☒
The motor compressor is not applicable for a direct supply connection.
- 3.7.2 Der Motorverdichter ist zum direkten Netzanschluss geeignet. ☒
The motor compressor is applicable for a direct supply connection
- Netzanschlussleitung - Anschlussart : X ☐ Y ☒ Z ☐
Supply cord - attachment
- 3.8 Steuerung : elektronisch ☒ elektromechanisch ☐
Control electronic electromechanic
- 3.9 Baustoffe (allgemein) : Gehäuse :
Materials (general) Enclosure
- 3.9.1 Kapseldruck : Hochdruckseite ☒ Prüfdruck : 3.5 MPa
Housing pressure High side pressure Test pressure
- Niederdruckseite ☒ Prüfdruck : 2.5 MPa
Low side pressure Test pressure
- 3.9.2 Auslegungsdruck (DP) (R744) Hochdruckseite MPa
Design pressure (DP) High side pressure
- 3.9.3 Richtlinie für Druckgeräte, 97/23/EG* Produkt aus Druck (MPa) und Volumen (Liter) übersteigt nicht:
Pressure Equipment Directive, 97/23/EG* Product of the pressure (MPa) and volume (litres) does not exceed:
- 5 für Kältemittel der Gruppe 1, z.B. Ammoniak oder brennbare Kältemittel (*Anhang II, Tabelle 1); ☒
for Group 1 refrigerants, such as ammonia, or flammable refrigerants (*Annex II, Table 1)
- 20 für Kältemittel der Gruppe 2, z.B. R134a und R404A (*Anhang II, Tabelle 2). ☐
for Group 2 refrigerants, such as R134a and R404A (*Annex II, Table 2)
- 3.10 Gewicht (mit Zubehör) : 9.8 kg
Mass (with accessories)

 AS0205A. 2013-08-08	VDE Ausweis-Nr.: VDE Certificate No.: 40034854	Aktenzeichen: File reference: 2026000-2568-0010 / 200356	Anlage: Appendix No.: 9	Seite Page 3 / 5	Copyright VDE
	Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute				2013-10-08

3.11 Gebrauchsbestimmung

Intended use

3.11.1	Geprüft Tested	: mit Anhang AA.2 & AA.3 with Annex AA2 & AA.3	<input checked="" type="checkbox"/>	mit Anhang AA.4 & AA.5 with Annex AA.4 & AA.5	<input type="checkbox"/>	Ohne Anhang AA without Annex AA	<input type="checkbox"/>
3.11.2	Aufbau Construction	: hermetisch hermetic	<input checked="" type="checkbox"/>	halbhermetisch semi-hermetic	<input type="checkbox"/>	Kurbelgehäuseheizung Crank-case heater	<input type="checkbox"/>
3.11.3	Kältemittel R : R600a Refrigerant R	wenn Kältemittel brennbar, Einzelteile entsprechen IEC if refrigerant flammable, components comply with				60079-15 Edition 4	<input type="checkbox"/>
3.11.4	Schmieröl-Füllmenge : Lubricant oil charge			Hersteller / Typ : Manufacturer / type			
3.11.5	Klimaklasse Climatic class	: SN	<input type="checkbox"/>	N	<input type="checkbox"/>	ST	<input type="checkbox"/>
3.11.6	Belüftungsart Kind of ventilation	: statisch static	<input type="checkbox"/>	Ventilator belüftet [fan cooled	m³/s]	<input type="checkbox"/>	Öl gekühlt oil cooled
3.11.7	Anwendungsklasse Application category	: LBP	<input checked="" type="checkbox"/>	MBP	<input type="checkbox"/>	HBP	<input type="checkbox"/>
3.11.8	Motorverdichterschutzeinrichtung : Motor compressor protection system	OLP intern internal	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	PEC	<input type="checkbox"/>	Software	<input type="checkbox"/>
				Impedanz Impedance			<input type="checkbox"/>
				selbsttätig rückstellend self resetting	<input checked="" type="checkbox"/>	nicht selbsttätig rückstellend non self resetting	<input type="checkbox"/>
3.11.8.1	Druckentlastungseinrichtung : pressure relief device (R744)	Mechanisch Mechanical	<input type="checkbox"/>	Elektrisch Electrical	<input type="checkbox"/>	Druck Pressure	MPa + % - %
3.11.9	Motorverdichterstarteinrichtung : Motor compressor starting system	PTC	<input checked="" type="checkbox"/>	Relais Relay	<input type="checkbox"/>	Elektronik Electronic	<input type="checkbox"/>
3.11.10	Motorverdichterstartmethode : Motor compressor starting method	RSCR	<input checked="" type="checkbox"/>	RSIR	<input type="checkbox"/>	CSCR	<input type="checkbox"/>
3.11.10.1	Kondensator-Resonanzspannung : Capacitor resonance Voltage	Betrieb Run	450 V max.	Start Start		V max. @ 1,1 x U _N	
3.11.10.2	Betriebskondensator-Schutzklasse : Run capacitor safety protection class	P2	<input checked="" type="checkbox"/>	P1	<input type="checkbox"/>	ohne Schutz without protection	P0 <input type="checkbox"/>
3.11.11	Motordaten (zusätzlich zur Komponentenliste unter 4.1) Motor data (in addition to the component list 4.1)						
	Material des Wicklungsdrahtes : Wire material of winding	Haupt Main		Cu	<input checked="" type="checkbox"/>	Cu > 15%	<input type="checkbox"/>
		Start Aux.		≥ 85 %	<input checked="" type="checkbox"/>	< 85 %	<input type="checkbox"/>
						Al ≥ 85 %	<input type="checkbox"/>

Typ Type	Bauart Construction	Drehzahl Revolution	Widerstand [Ω @ °C] Resistance [20°C]	Drahtdicke Wire thickness	Windungszahl No. of turns	Isolierstoffklasse Insulation class (synthetic/cellulosic)
N113MSU	RSCR	2900rpm	Main:16.2Ω ± 10%	Φ 0.59	391 × 2	synthetic
			Aux:18.4Ω ± 10%	Φ 0.45	285 × 2	

4.1 Komponenten (auch Anlage zum Prüfbericht)

(Im Gerät eingebaute sicherheitsrelevante Einzelteile wie Schalter, Temperaturregler, Heizelemente, Leitungen, Kondensatoren, Ventilatoren, Motoren, Transformatoren, Sicherungshalter, etc. sind aufzuführen. Zusätzlich sind Bilder aller möglichen Anschlusseinheiten inklusive einer Erklärung der zulässigen Verwendung (direkter Zugang (nicht) zulässig / direkter Netzanschluss (nicht) zulässig) anzufügen. Bei Verwendung von nicht VDE geprüften Einzelteilen wird ein gültiges Zertifikat einer akkreditierten Prüfstelle und ein entsprechender CB Prüfbericht zur Beurteilung der jeweiligen Komponente benötigt).

Components (to be attached to the relevant TRF as well)

(All safety relevant components built-in like switches, thermostats, heating elements, wiring material, capacitors, fans, motors, transformers, fuse-holders, etc. have to be listed. In addition photos of all possible terminal box / cover combinations inclusive a description about the valid use (direct access (not) permitted / direct supply connection (not) permitted) must be attached. If non VDE certified components will be used, a certificate issued by an accredited Test Institute and the relevant CB Test report shall be provided for an assessment of the component).



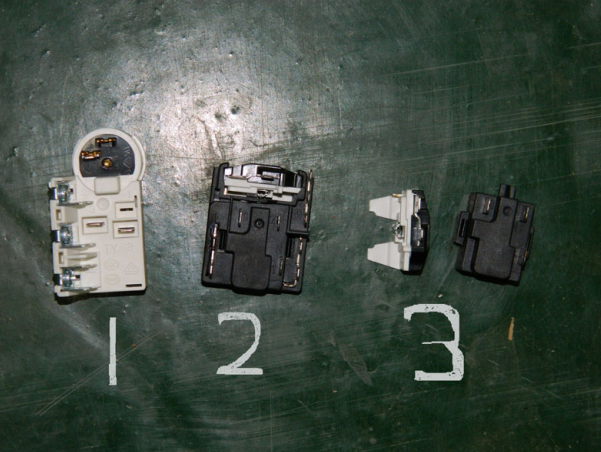
Katalog VDE-geprüfter Produkte / Catalog of VDE-certified products

Einzelteil Object/part No.	Hersteller Manufacturer/ trademark	Typ/Modell Type/model	Technische Daten Technical data	Geprüft nach Standard	Prüfzeichen Mark(s) of conformity VDE-Zertifikat Nr. VDE-certificate no.
Motor Protector (combination)	Changshu Tianyin Electromechanical Co.,Ltd	B52-120	Open temp:120±5°C Close temp:61±9°C	IEC60730-1 IEC60730-2-4 IEC60079-15:2005	VDE 40000951
Starting relay (combination)	Changshu Tianyin Electromechanical Co.,Ltd	TY-QZ-108 TY-QZ-108 J11 TY-QZ-108 J13 TY-QZ-108 J14 TY-QZ-108 J17	Open time:0.15-1.5s Close time:≤80s	IEC60730-1 IEC60730-2-10	VDE 40019449
Motor Protector (combination)	Hang Zhou Star Shuaier Electric Appliance Co., Ltd.,	DRB19P61A	Open temp:120±5°C Close temp:61±9°C	IEC60730-1 IEC60730-2-4 IEC60079-15:2005	VDE 40000951
Starting relay (combination)	Hang Zhou Star Shuaier Electric Appliance Co., Ltd.,	QPE2-C15MD3 QPE2-C15MD3 J QPE2-C15MD3 J1 QPE2-C15MD3 J3	Open time:0.15-1.5s Close time:≤80s	IEC60730-1 IEC60730-2-10	VDE 40029323
Motor Protector	Hang Zhou Star Shuaier Electric Appliance Co., Ltd.,	DRB19P61A1	Open temp:120±5°C Close temp:61±9°C	IEC60730-1 IEC60730-2-4 IEC60079-15:2010	VDE 40010377
Starting relay	Hang Zhou Star Shuaier Electric Appliance Co., Ltd.,	QPE2-A15MD3	Open time:0.15-1.5s Close time: ≤80s	IEC60730-1 IEC60730-2-10	VDE 40029323
Running capacitor	Various	Various	4.0µF 450V	IEC60252-1	VDE
Terminal cover	CiXi JingLian Electronic Technology Co.,LTD.	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	NingGuo ShangCheng Plastics Products Co.,LTD.	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing Qunfeng Hardware Co.,Ltd	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing Fuxing Plasti c Machinery Limited Company	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing huacai suye Co.,Ltd.	E.24.01.59	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	CiXi JingLian Electronic Technology Co.,LTD.	E.24.18.201	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	NingGuo ShangCheng Plastics Products Co.,LTD.	E.24.18.201	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor

 AS0205A. 2013-08-08	VDE Ausweis-Nr.: VDE Certificate No.: 40034854	Aktenzeichen: File reference: 2026000-2568-0010 / 200356	Anlage: Appendix No.: 9	Seite Page 5 / 5 2013-10-08	Copyright VDE
--	--	--	-------------------------------	--	-------------------------

Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute

Terminal cover	Jiaxing Qunfeng Hardware Co.,Ltd	E.24.18.201	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing Fuxing Plastic Machinery Limited Company	E.24.18.201	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor
Terminal cover	Jiaxing huacai suye Co.,Ltd.	E.24.18.201	PPO	IEC 60335-2-34 IEC 60335-1	Tested within the compressor

E.24.01.59		<p>Used for accessible conditions. The power supply can be directly connected to the terminal of the compressor</p>
E.24.18.201		<p>The power supply cannot be directly connected to the terminal of the compressor. Intended to be installed inside the appliance with a cover, which can only be uninstalled by special tools. Not used for accessible conditions.</p>
Motor Protector		<p>Motor Protector B52-120combined with Starting Relay TY-QZ-108 (TY-QZ-108 J11/J13/ J14/ J17) Motor Protector DRB19P61A combined with Starting Relay QPE2-C15MD3 (QPE2-C15MD3 J/J1/J3) Motor Protector DRB20P61A1 and Starting Relay QPE2-A15MD3</p>